

אוי קלט (מזרח חדש)
 עתון יומי בלתי מכלילי בשפה העברית
 העורכת: ז'ר נ פרסון
 העורך האחראי: ז'ר שו
 המדיר: מורה חדש בע"מ, "הארץ" חלל 11

XLII. ERFOLYAM
 Főszerkesztő: Dr. MARTON GIZELLA
 Felelős szerkesztő: SCHON DEZSO
 Kiadó: Mizrách Chádás Ltd. Tel-Aviv,
 Hanegev 11. — POB 831.
 Telefon: Szerkesztőség: 31476
 Kiadóhivatal, hirdetés, nyomda: 31677.

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP

Alapító főszerkesztő: Dr. MARTON ERNŐ
 A központi igazgató: Dr. MARTON ERNŐ

A kormány gazdasági terve a bírálókat pergőtüzében

Eskol pénzügyminiszter a Kneszetben a fontleértékeléssel kapcsolatos problémák megoldását ígérte — Három bizalmatlansági indítványt terjesztettek be a kormány ellen

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). Lévi Eskol pénzügyminiszter a Kneszetben tegnap az új gazdasági politikáról a kormány nevében elmondott bejelentésében rámutatott arra, hogy a közönség azt megértéssel fogadta, hogy Izráel népe kellő érettséggel tett tanúságot a valutáris reformmal kapcsolatban. A miniszter annak a reményének adott kifejezést, hogy ez a magatartás továbbra is jellemző lesz a közönségre, mert hiszen az új reform sikere nem kismértékben éppen ettől függ.

BOCSANATKÉRÉS A TITKOLÓZÁSÉRT

Eskol mindenekelőtt elnézést kért a Háztól amiatt, hogy az új gazdasági tervet mind a Kneszet plénuma, mind pedig annak pénzügyi bizottsága előtt is titokban tartották, mert — mint mondotta — az ilyen természetű gazdasági intézkedések sikeres megvalósításához tartozik, hogy azoknak titka felett az utolsó pillanatig gondosan őrködjenek.

Ezután a miniszter majdnem teljes egészében megismételte az új gazdasági terv pönteként elúttan rációszózat formában nyilvánosságra hozott részleteit. Ezek ismertetésének befejezése után a miniszter felhívta, hogy a reform megvalósítása érdekében a közönség magatartásában is. Nagy általánosságban azonban leszögezhető, hogy a lakosság bizalommal viseltetik az új gazdasági terv iránt. Az üzletekben nem mutatkozott fokozott vásárlási mozgalom és főként sehol sem tünt el az árú a piacról. Az árak a legtöbb vonatkozásban változatlanok maradtak. A mezőgazdasági termékek továbbra is kellő mértékben érkeznek a városokba és az árak ebben a vonatkozásban is szilárdak. A bankoktól érkező jelentések szerint szó sincs fokozott üzleti forgalomról és a nagy központi gazdasági szervezetek nyilatkozatai szerint valamennyien hajlandók a terv megvalósításához segítségüket nyújtani.

SOK MEG A KÉRDŐJEL

„A dolog természetéhez tartozik — mondotta Eskol — hogy egy ilyen tervvel kapcsolatban számos kértely is felmerül, sőt, a pártoknak bizonyos mértékű jelei is mutatkoznak. Valójában sok még a kérdőjel és ez mutatkozik meg a közönség magatartásában is. Nagy általánosságban azonban leszögezhető, hogy a lakosság bizalommal viseltetik az új gazdasági terv iránt. Az üzletekben nem mutatkozott fokozott vásárlási mozgalom és főként sehol sem tünt el az árú a piacról. Az árak a legtöbb vonatkozásban változatlanok maradtak. A mezőgazdasági termékek továbbra is kellő mértékben érkeznek a városokba és az árak ebben a vonatkozásban is szilárdak. A bankoktól érkező jelentések szerint szó sincs fokozott üzleti forgalomról és a nagy központi gazdasági szervezetek nyilatkozatai szerint valamennyien hajlandók a terv megvalósításához segítségüket nyújtani.

AZ EURÓPAI KÖZÖSPAC MIATT

Eskol miniszter elalkalmossal is az új gazdasági politika bevezetésének e-

AS A LEGKITÜNBŐBB KÖSER FELVAGOTT AZ ORSZAGBAN

gyik leglényesebb indokál Izráel és az európai Közöspiac viszonyát jelölte meg. Mindaz, ami most történt, — mondotta —, lehetővé fogja tenni, hogy a nagy európai gazdasági szerv előcsarnokába lépeshünk, ha a belső helyiségek be, a szalomba való belépés még nem is válik lehetővé.

MEGOLDASRA VARO PROBLÉMAK

A pénzügyminiszter beismerte, hogy a terv végrehajtása során számos olyan probléma merült fel, amelyeknek megoldása még további kormányerőfeszítéseket igényel. Ezek a problémák előreláthatóak voltak, de a terv titkossága folytán nem lehetett kapcsolatba lépni a megfelelő közösségi szervekkel a megoldásra vonatkozó tárgyalások végett. E problémák között felemlítette azokat az ál-

lamkölcsonöket, amelyek a mezőgazdaságnak, a gyár iparnak és az építkezésnek nyújtottak és amelyek a dollárhoz voltak rögzítve. Bizottságokat létesítettek az érdekeltek bevonásával annak megvizsgálására, miként lehetne ezeket az érintett területeket a valutareform folytán rájukháruló nehézségektől megkímélni.

Külön súlyos problémát képez a dollárfolyamhoz rögzített sikkulakások kérdése. Ebben a vonatkozásban különösképpen az oléknak eladott lakásokat, a népsikkunakcióit említette a miniszter. Ugyancsak foglalkozik a kormány azzal is, hogyan csökkentse azoknak a károsodását, akik takarékosági bankszámláikon nagyobb összeget gyűjtöttek össze.

Dr. Jochánán Báder (Ché-rut) rendkívül élehangú

bírálatában az első felszó-laló volt, a 10 órára megszabott vitában. Nyomban beszéde elején bizalmatlanságát nyilvánította a gazdasági reformmal szemben és azt fejtegette, hogy azok (Folytatás a 8. oldalon)

Chruscsev újabb csúcskonferenciát javasol a leszerelés kérdésében

A Nyugat csak a genfi konferencia után hajlandó az államfők találkozásáról tárgyalni

Washington, (IFP, Reuters, UPI). — Nikita Chruscsev miniszterelnök azt javasolta a nyugati hatalmaknak, hogy a március 14-én, Genfben megnyíló leszerelési tárgyalásokat a tizen-nyolc résztvevő állam csúcs értekezlettel nyissák meg. Anglia már el is utasította és Amerika is kétségtelenül el fogja vetni az indítványt, amellyel Chruscsev ügyesen elkerülte a negatív választ arra a nyugati

javaslatra, hogy a leszerelési konferencia előtt a nagyhatalmi külügyminiszterek az atomtilalomról tárgyaljanak Genfben. A szovjet kormány egy időben juttatta el a javaslatát az angol és amerikai kormányhoz, valamint a leszerelési konferencia többi résztvevőjéhez. Javaslata értelmében a 18 államot a konferencia megnyitására az államfők, illetőleg miniszterelnökök képviselnék. Washingtonban bevallják, hogy Chruscsev igen ügyesen húzta ki magát a csávából, mert ahelyett, hogy elutasította volna a nyugati javaslatot a külügyminiszteri konferenciáról, ami kellemetlen lett volna számára, a Nyugatot hozta abba a helyzetbe, hogy kénytelen legyen elutasítani a csúcskonferencia orosz javaslatát. Kennedy elnök és Harold Macmillan miniszterelnöknek Chruscsevhez intézett jegyzékei ma-guk adták erre az alkal-mat Chruscsevnek, amikor

zást javasolták, hogy Kennedy, Macmillan és Chruscsev személyesen vállalják a felelősséget a leszerelési tárgyalások sikeréért. A nyugati vezetők egyenként azt is indítványozták, hogy a konferencia tárgyalási ideje ne legyen korlátozva és addig töltesse, amíg létrejön a megállapodás.

Anglia washingtoni nagy követe tegnap átadta Dean Rusk külügyminiszternek Macmillan javaslatát Nikita Chruscsev indítványának elutasítására. Az angolok és az amerikaiak egyetértettek abban, hogy a csúcs-értekezletre addig nem kerülhet sor, amíg a leszerelési megbeszélések nem értek el konkrét haladást.

Párisi jelentés szerint a francia kormány hiú marad álláspontjához: ellenezte a Nyugat által javasolt külügyminiszteri csúcsértekezletet, mert a Szovjetunió mindaddig semmi bizonyítékát sem adta annak, hogy hajlandó a meg-egyezésre.

Csendes tüntetések voltak Párisban

A francia kormány 30 ezer embert helyezett készütségbe az esetleges zavargások megakadályozására — Megújultak a titkos tárgyalások az FLN megbízottaival

Páris (UPI). A francia karhatalom 30 ezer embert állított készütségbe a fővárosban a szocialista párt által tegnap este egybe-hívott tiltakozó nagygyűlésre, amelyet a kormány betiltolt. A tilalom ellenére 15 ezer ember gyűlt össze a Köztársaság-téren, amelyen a rendőrség, a csendőrség és a Gardes mobiles gyűrtje vett körül. A karhatalom azonban csendesen türtte, hogy a csoportokban menetelő tüntetők a térre vonuljanak és nem került sor semmiféle incidensre.

A tüntetést tiltakozásként hívták össze amiatt, hogy a rendőrség a múlt

héten szétverte az OAS elleni tüntetéseket és nyolc tüntetőt megölt. A párisi tüntetések egy időben a szocialista párt felhívására vidéki városokban is hasonló csendes tüntetések folytak le, annak ellenére, hogy Roger Frey belügyminiszter vasárnap televíziós nyilatkozatban megismételte a gyűlések tilalmát és arra figyelmeztetett, hogy a rendőrség utasítást kapott a tüntetések erőszakos megakadályozására. A karhatalom azonban tegnap nem váltotta valóra ezt a fenyegetést.

Tegnap néhány szakszervezet rövid tüntető-sztrájkot tartott, de a veszélyes

időpont csak ma következik be, amikor eltemetik a múlt heti összezapások halottjait és számos szakszervezet egésznapos sztrájkot tart.

A francia kormánydelegáció és az algériai lázadók küldöttsége közötti tárgyalások vasárnap délután újultak meg francia területen, valahol a svájci határ közelében. A konferencia ma estig tart, ezután a két bizottság jelentést tesz kormányainak, majd sor kerül egy második miniszteri találkozóra. A tárgyalások befejezése előtt semmiféle nyilatkozatot sem adnak ki.

A fiatal Kennedy még visszajön Izráelbe

Edward Kennedy tegnap a Gállit tekintette meg és a tibériási Gálé Kineret szállójában ebédel. A nap folyamán ellátogatott Názáretbe is, ahol a polgármester és helyettese fogadták.

Az esti órákban Kennedy sajtófogadást tartott a tel-avivi Szokolov-házban, ahol azonban a legtöbb kérdés alól azzal bujt ki, hogy szigorúan magánlátogatásra jött és nem válaszol semmiféle politikai jellegű érdeklődésre.

— Fivérem, az elnök véleményét szabadon nyilvánosságra hozzák minden kérdésben, — mondotta. — Ami pedig engem illet, nekem még nincs átfogó véleményem Izráelről, mert csak egész rövid ideje tartózkodom itt. Szándékomban van azonban rövidesen ismét Izráelbe látogatni.” Arra a kérdésre, hogy be-

szelgetett-e Izráelről „családi körben”, (beleértve természetesen az amerikai államelnököket is), Edward Kennedy mosolyogva válaszolt Igenrel...

Edward Kennedy az amerikai kormány nemhivatalos küldöttjének szerepét tölti be európai és közkeleti látogatásán, amelynek az a célja, hogy kitapasztalja a helyzetet — jelenti a Daily Mail washingtoni tudósítója. Bár a fiatal Kennedynek nincs semmiféle hivatalos szerepe, elutazása előtt úgy bátyja, az Egyesült Államok elnöke, mint Dean Rusk külügyminiszter alaposan kioktatták.

„Ted Kennedy azt a feladatot vállalta, hogy felbecsülje a Közöspiac kihatásait, kitapasztalja a lengyel közvéleményt és véleményt alkosson az arab-izráeli viszályról.

Megigértük — betartottuk!

Elveinkhez és üzletfeleinkhez híven és kötelezettségeinknek eleget téve,

„CEMED”

akció útján takarékoskodók pénze biztosítva van a

BANK HAMIZRAHI B.M.-nél

A „Chemed” terv folytatódik — teljes egészében a drágasági indexhez rögzítve.

LEGYEN BIZALOMMAL IRANTUNK

Forduljon még ma legközelebbi fiókunkhoz.

BANK HAMIZRAHI LTD

TEL-AVIV, JERUZSALEM, RAMAT-GAN, HAIFA, CHOLON, HERZLIA, ASDOD

Adv. Unterman

Szeretett édesapánknak
Gávriél Fleischmannak
 70-IK SZÜLETÉSNAJPA
 szívből gratulálunk:
 GYERMEKEI ÉS UNOKAI

Mély megrendüléssel tudatjuk, hogy munkatársunk
Ing. NEUBAUER GIDEON
 (Temesvár), Haifa
 82 éves korában tegnap elhunyt. Temetése ma, 13-ikán, kedden 11 órakor, a Rambam kórházból.
 VAAD HAQVIM HANAMAL ÉS A BARÁTOK

Tal jordániai miniszterelnököt vádolják a libanoni puccskisérlet szervezésével

Philip Tekla külügyminiszter az adatokat eljuttatja Husszein királyhoz

Beirut, (IM). — Jordánia, új kormánya és Libanon közötti viszony sem szívesebb, mint az előző kormánnyal, sőt úgy látszik, hogy a két ország közötti feszültség fokozódott. Vaszfi Tal jordániai miniszterelnök kinevezésével. Libanoni sajtóhírek szerint Muchammed Szabara, Libanon ammani nagykövete nem hajlandó viszatérni állomáshelyére és áthelyezését kérte, miután heves nézeteltérések keletkeztek közöttük és Vaszfi Tal miniszterelnök között. A nagykövet nyíltan azzal vádolja Tal miniszterelnököt, hogy ő volt a január elsején libanoni puccskisérlet tulajdonképpeni irányítója és pénzelője.

Szabara nagykövet részletes jelentéseket és okmányokat hozott magával, amelyekből állítólag kitűnik, hogy a puccskisérlet végrehajtása előtt Tal szoros kapcsolatot tartott fenn a Libanonban működő szíriai nemzeti párttal és annak nagyobb összegeket utalt. Szabara állítólag magával hozott egy hangfelvételt a Vaszfi Tal és Anaam Road, a szíriai nemzeti párt egyik megbízottja között lefolytatott beszéléséről, mely súlyosan terhelő adatokat tartalmaz.

Az egyik beiruti lap szerint a libanoni kormány csak formális kapcsolatot tart fenn a Vaszfi Tal kormánnyal és nem fog semmiféle közeledést vagy különösebb együttműködést kezdeményezni. Beirutban a külügyminisztérium körüli azt hangsúlyozták, hogy Talhuni miniszterelnöknek Vaszfi Tal al-

Vakbélműtéten esett át Charles angol trónörökös

London, (Reuter). — A walesi herceg, a 13 éves Charles angol trónörökös sikeres vakbélműtéten esett keresztül. Elisabeth királynő legidősebb fia, aki egy dél-angliai iskola növendéke, vasárnap rosszul érezte magát és az orvosi vizsgálat nyomán éjfélkor kórházba szállították, ahol megoperálták. A tegnap kiadott hivatalos bulletin a műtétet végző öt orvos irta alá. A műtét befejezése után telefonon azonnal közölték annak sikeres befejezését Elisabeth királynővel és sürgönyben értesítették a gyermek apját, az edinburghi herceget, aki délamerikai körúton van.

Zsinagógák világszervezete

M. A. Jaffe a Héjchál Slo-mo igazgatója tegnap Jeruzsálemben tartott sajtófogadáson közölte, hogy az izraeli templomok szervezete, az amerikai zsinagógák szervezetevel karöltve előke születtek tesz. „Zsinagógák Világszervezete” létesítésére és ezzel kapcsolatban májusban kongresszust tartanak Izraelben az összes érdekeltek bevonásával.

Az előadó kihangsúlyozta, hogy a templomok izraeli szervezete 1.500 templomot foglal magában és célja, hogy hozzásegítse ezeket a templomokat szervezeti és pénzügyi problémáik megoldásához. A szervezet összesen 380 ezer font kamatmentes kölcsönt adott 220 templomnak az Irso és Wolfsohn-alap pénzéből és tárgyalásokat folytat a pénzügyminisztériummal, hogy a templomrendezési tárgyakat és kegyesszereket mentesítsék a különböző vámok és illetékek alól.

tal való leváltása nem fogja elősegíteni a két ország közötti együttműködést.

Philip Tekla külügyminiszter elhatározta, hogy a Vaszfi Tal és a libanoni ösz szeesküvök közötti kapcsolatra vonatkozó adatokat eljuttatja Husszein király-

A dollárhoz kötött lakásvásárlásoknál csak az elmaradt részleteket fogadják el

A sikunügyi miniszter nem hajlandó új szerződéseket írni a dollárhoz kötött lakásvásárlásoknál

Jeruzsálemi tudósítók jelentik: A sikunügyi minisztérium nem hajlandó új szerződés-irratokat kidolgozni az olélakások bérbéradásával kapcsolatban. Dr. Giora Jozseftól sikunügyi miniszter tegnap a Kneszetben egy interpellációra válaszul elmondta, hogy a munkaügyi minisztérium jogtanácsosai már egy évvel ezelőtt felülvizsgálták a szerződés-irratokat és akkor bizonyos módosításokat vezettek be, amelyek egyben a szöveg egyszerűsítését is jelentették. A miniszter elmondta még, hogy minisztériuma kapcsolatban áll a sikunvállalatokkal a formulák bevezetésére nézve. Arranéz

Felavatták az új gánai kikötőt

Eddig 18 millió fontsterlingbe került Tema modern kikötőjének építése

Accra (IFP). Dr. Nkruma gánai elnök szombaton nagy ünnepség keretében nyitotta meg a 18 millió fontsterling költséggel épült Tema kikötőt, amely másfél méter mély, mint az 1928-ban felavatott Takoradi kikötő. Az építkezést az angol Parkinson Howard cég végezte, amely folytatja a munkát. Kerekben tízmillió tonna sziklát használtak fel a több, mint másfél kilométer hosszú földmóló építésére. A kikötőnek idővel öt hullámterője és 15 medencéje lesz és végleges költségeit 26 millió fontsterlingre becsülik. Ez a legnagyobb fejlesztési műveletet Nkruma kormánya végeztette.

Éjláiban megismétlődött Joszele Schuhmacher esete

A kis Joszele Schuhmacher hez hasonló eset foglalkoztatja a felsőbírókat. Baruch Chaimov éjláti gépész kérelme nyomán, akitől apósa és sógornője elragadta 15 éves lányát és előtte ismeretlen helyen rejtette el. Chaimov előadta, hogy miután felesége meghalt, mintegy egy hónappal ezelőtt Éjlátblól lányával együtt meglátogatta az ország északi részében lévő apósa és elhunyt feleségének a nővérét. A néhány napos vendégség leteltével azonban az apósa és a sógornő nem volt hajlandó visszaadni az apának a 15 éves lányt azzal a kifogással, hogy férjhezadják, egyelőre törvénytelen mó-

Tíz éves fennállását ünnepli az Hensil-Polio

Február 20-án nyílik a szervezet konferenciája

Az Hensil-Polio szervezet fennállásának tízéves jubileuma jegyében nyílik meg február 20-án a szervezet országos kongresszusa az Amerikai Cionisták Házában. Mordecháj Stern, a szervezet végrehajtó bizottságának elnöke egy Tel-Avivban megtartott sajtófogadáson elmondta, hogy a kongresszus napirendjén három főprobléma szerepel: tetőszervezet létesítése, amely magában foglalja mindazokat a testületeteket, amelyek a benu-lásban szenvedő gyermekekkel foglalkoznak, a szervezet tevékenységének racionalizálása és az Hensil-Polio keretében folyó ün-

hoz és bevárja, mi lesz az ammani uralkodó reakciója. Ha Husszein kitart miniszterelnök mellett, úgy „Libanonon hajlandó levonni a végző konzekvenciákat Jordániával való kapcsolataiban” — mondják beavatott körök.

Tegnap egyébként számos lakásvásárló, aki a vételárat dollárhoz kötött valutazáció alapján vállalta, megjelente a Bank Ipotekáinál és ki akart fizetni a még hátralévő tartozását a régi árfolyamon. Az intézetnél azonban nem fogadták el ezeket a befizetéseket és azt mondták hogy csak az elmaradt havi részleteket hajlandók a régi dolláralapon átvenni a font leértékelésének bejelentésétől, vagyis február 9-iktől számított egy héten belül.

Az építkezést 1954-ben kezdték meg 30 kilométernyire a fővárostól keletre fekvő Tema falunál, melynek akkor 2000 lakosa volt. Tema városának ma 25.000 lakosa és több gyárüzeme van. Rövidesen itt épül majd fel a Volta-alumínium társaság nagy kohója. Dr. Nkruma avatóbeszédében kijelentette, hogy Tema szabad kikötővé váhat az összes afrikai országok számára, amelyek használni akarják. Az afrikai államoknak — mon-dotta — most komolyan fontolásra kell venniük az egységes Afrika közöspiacának megalkotását, ahelyett hogy el hagyják magukat csábítani az európai Közöspiac előnyét által.

don, majd pedig ha idősebb lesz, törvényesítik a házasságot.

Chaimov szerint az apósa és a sógornő fenyegetésekkel igyekeztek őt rábírní, hogy egyezzen bele a követelésükbe, majd végül le- itatták. A lány közben el- rejtették és azóta az apja nem akadt nyomára. Chai- mov állítása szerint tudomá- sára jutott, hogy a lány a nő- nyra erkölcselen életet él és hogy a nagypja és nagy- nénje biztatják erre az életre.

A felsőbírósg arra köte- ltezte a nagypapát és a lány- t, hogy tiz napon belül indokolják meg, mi- ért nem akarják visszaadni a félárva lányt apjának.

kéntes társadalmi munka kérdése. M. Stern kihangsúlyozta, hogy dr. Jozsef Burg népjóléti miniszter, valamint Jicchá Ráfél egészségügyi alminiszter ígéretet tett, hogy minden segítsé- get megad a tetőszervezet létesítésére.

Légóltalmi szirénapróbá- ra Ramlán, Ma, február 13- án légóltalmi szirénapróbát tartanak Ramla város terü- letén. A gyakorlat folyamán a szirénák kétperces egyen- lőtlen hangmagasságu jelzést hallatnak. Valóságos riadó- esetén a jelzés 3 perces vál- takozó hangmagasságu sziré- nábugáa.

HIREK

AZ ÚJ KELELT ELOFIZETESI DLJA HAVONTA 5.80 FONT
Tel-Aviv, POB 831.
Fiókkiadóhivatalok:
HAIFA:
Schapira-u. 13. Tel. 2450
JERUZSALEM:
Javec-u. 7. - Tel. 26044.

Zarchin mérnök vissza érkezett az Egyesült Államokból. Alexander Zarchin mérnök a róla elnevezett ten- gerviz sötlanítási eljárás feltalálója, tegnap visszatért az Egyesült Államokból. A Zarchin meglátogatta azt a gyárat, amely az általa tervezett vizsótlanító berende- zést gyártja.

Nézze meg kirakataim- kat. Biztosan talál: verset- ket, regényeket, szótárakat, szakkönyveket. „HADASH” Hajarkon ötvenkilenc.

A motorkerékpár ne- kihajtott egy teherautónak. A gálili Rámát-pekúmi or- szágszakszón egy mo- torkerékpár, amelyet a rá- mái Niszri Mancur vezetett, nekiszaladt egy teherautó- nak. A motorkerékpár uta- sa, Nagil Mancur 19 éves fiatalember, aki a hátsó ülésen foglalt helyet, agy- rázkódást szenvedett és a naharai Málben-kórházba szállították.

A beér-séval rádióüz- let betörője. A tel-avivi rendőrség letartóztatta Ja- kov Richter állandó lakó- hely nélküli férfit, aki két társával együtt betört egy beér-séval rádióüzletbe, a- honnan 10 tranzisztort, magnetonfon-készülékeket és különböző villamossági cik- keket lopott. A zsákmá- nyolt árukat eladták. A já- rásbírósg 8 napos vizsgá- lati fogságot rendelt el Richter ellen.

Párducot láttak a Gá- lilban. Adde! Mári a gálili Kfár Achbára 22 éves pás- ztor vasárnap jelentette a falu műchárjának, hogy szombaton mintegy félkiló- méterre Kfár Dánhárá arab falutól, a sziklák között, egy párducra bukkant. Ugyanez a pásztor 1957-ben már talált egy párducot ezen a vidéken, amelyet a falu lakói agyonlőttek és bőrét a tel-avivi egyetem természetrajzi fakultásának ajándékozták. A Chálchál- család tagjai, akik a vadat elejtették, a környék ismert vadászai, élve szer- retnék elfogni ezt a pár- ducot, hogy a jeruzsálemi, vagy a tel-avivi állatkert- nek ajándékozzák.

A Liberális Párt országos aktivista értekezletét

1962 febr. 20-án, kedden délután 4 órakor tartja a rá má t-gáni Bét Házorócsában

Az esti 7.30-kor kezdődő ünnepélyes záróülésre a delegátusok hozzátar- tozóit, tagjainkat és vendégeinket ezuton hiv- juk meg. A rendezőség.

Nem adtak ki engedé- lyt Skoda-autók behozá- talára. A minisztériumok közötti gépjármű bizottság elnöke, tegnap megcáfolta azokat a híreket, amelyek szerint behozatali engedé- lyeket adtak ki Skoda autókra. A cáfolat kihangsú- lyozza, hogy az idevonatko- zó sajtóhírekkel ellentétben, egyetlen tel-avivi importőr sem kért engedélyt a cseh gyártmányú autók behozá- talára s így a bizottság nem is foglalkozott ilyen ügyvel.

Ma nyílik meg az első „Biblia hajléka” Choloban. Choloban ma este nyílik meg a „Biblia hajléka”, amely az első ilyenjellegű létesítmény lesz az ország- ban. A megnyitás alkalmá- ból könyvkiállítást rendez- nek, amelyen a bibliakuta- tással kapcsolatos héber és idegennyelvű művek kerül- nek kiállításra. Az épületet a choloni munkástanács bo- csátotta a bibliakutató társaság rendelkezésére és a város hozta át rendbe. A könyvkiállítás egy hónapig lesz nyitva.

BUTOROZOTT SZOBA. Kádó. Házköszöt adok. - Herskovits, Cholob, Mifla, Dubnov I. (D. u. 4 órással.)

Ma este 8.15-kor a Chén-teremben Petach-Tikván Gáti Dezső rendezésében

KAPITÁNY ANNY
SLÁGER-ESTJE
Teljes műsor, részben új számokkal
Jegyek egész nap: Alijja-könyvtár, Mohilever-utca 11, és este a pénztárnál.

Jeepet és motorkeré- kpárt loptak Ráudán. Chá- jim Friedmann rámsai la- kos feljelentést tett a rend- őrségen, hogy ismeretlen tettesek ellopották 3 ezer font értékű jeepjét, miköz- ben azt Javeiz utcai laká- sa előtt parkoltatta. Ugyan- csak ismeretlen tettesek ellopották Abraham Askenázi ramlei rendőr motorkeré- kpárját, amelynek értéke ezer font.

Fiatallányok betörő- bandája. Az akkori rendőrség fiatalok betörőban- dát fogott el, amelynek tagjai 12 éves lányok vol- tak. A hat lány papír- és írószertületekben „tevékeny kedett” és a náluk megtar- tott házkutatások során golyóstollakat, színes ceru- zákat és különböző játék- szereket találtak. Miután megindították ellenük az eljárást, óvadék ellenében szabadlábra helyezték őket.

Rádió-előadás a bib- liai állatkertből. Kardos Ben-Saul Jozsef az Új Ke- let munkatársa és a Jeru- zsálemi bibliai állatkert szövíróje ma este 7 óra 20 perckor a Kol Jiszráél pár- huzamos műsorának keré- lésben könnyű héber nyelven előadást fog tartani a bib- liai állatkertből. Az elő- adást amelyet interjú for- májában sugároznak, há- rom héttel ezelőtt a lát- báomeri ünnep napján vet- ték hangszalagra az állat- kertben.

Szíriai küldöttség utazott Moszkvába

A segélyegyezmény sorsáról és a fegyverszállítások folytatásáról fog tárgyalni — Egy másik delegáció Bonnba készül

Damaszkusz (IFP). Ras- sed Barnada hadügyi és közoktatási miniszter veze- tése alatt szíriai küldöttsé- g indult tegnap Moszkvá- ba, hogy a két ország között fennálló segélyegyez- mény sorsáról tárgyaljon. A küldöttségben a Nemzeti Bank helyettes kormányzó- ja és a vasútépítési fő- megbízott mellett a vezér- kar néhány magasrangú tisztje foglal helyet, ami arra vall, hogy a fegyver- szállítások folytatása is megbeszélések tárgyát fog- ja képezni. A Szovjetunió és Szíria között 1957-ben jött létre szerződés gazda- sági és technikai együttmű- ködéssről, majd 1959-ben Egyiptom és Szíria állam- szövetségének fennállása idején kiegészítő egyez- ményt írtak alá, amely az új helyzetnek megfelelően módosította az eredeti meg- állapodást. Most, hogy Sz-

Choloniak —
Holnap szerdán este 8 órakor a Bialik-utcai iskola díszteremében dr. Stark Valéria előadástestje. Közreműködők: Rózsa Marika Bővebbet a HOH rovatban.

Beszüntették különféle bélyegek postai árusítását. A postaigazgatóság tegnap közölte, hogy az izraeli font új árfolyama miatt megszüntették a következő bélye- gek árusítását: légipostai- tájbélyegek 15, 20, 25, 30, 35, 40, 50, 65 és 100 agor- sás értékben, filharmonikus emlékbélyek 50 agorás ér- tékben és az erdősítési bélyeg 25 és 30 agorás értékben. A bélyegek továbbra is érvényben maradnak postai célokra.

Fel kellett törni a repü- lőtéri raktárt, hogy a chilei fiatalok hazautazha- ssanak. A 32 lagu chilei zsi- dó ifjúsági küldöttség izrá- eli látogatásának befejezté- vel, tegnap elhagyta az or- szágot. A csoport elutazá- sát kis kellemetlenség előz- te meg, amennyiben nem tudták kihozni a Bank Le- mi repülőtéri vámmentes raktáraiból azokat az aján- dék tárgyakat, melyeket itt vásároltak és magukkal akartak vinni. Közvetlenül a repülőgép indulása előtt kiderült ugyanis, hogy nem találják a raktár kulcsát. Végülis az utolsó pillanat- ban a bank alkalmazottai feltörték a raktárajtót, úgy hogy az utasok még időben magukhozvehették holmijaikat és felszállhattak a repü- lőgépre.

Oriási szélvihar Angliában

London, (IFP). — Ang- lia egész területén hatal- mas erejű orkán vonult vé- gig tegnap reggel és a szél sebessége időnként elérte az óránkénti 200 kilomé- tert. A vihar 3 ember halá- lalát okozta és mindenfél- e nagypusztítást végzett. Le- tépített háztökök, kidöntött fák, feldöntött vízkök és be- tört ablakok ezrei jelezték a szélvihar útját.

Yorkshire tartományban a vihar 18 teherautót és 6 kéteemeletes autóbustot dön- tött fel. Egyes körzetekben teljesen szünetelt a közúti forgalom és a repülőtér néhány órára lezártak.

A kairói El Achbar ér- tesülése szerint még ebben a hónapban gazdasági kon- ferencia ül össze, amelyen neutralista államok fognak részt venni, beleértve ca- sablancal államcsoportot is.

A jövő hónap elején egy másik gazdasági küldöttség Bonnba indul. Az EAK fennállása idején Nyugat- Németországgal megkötött segélyegyezmény kiterjedt Szíriára is és többek közt magában foglalta az Eufrá tesz folyó duzzasztó gátjé- nek építési tervét. Bonn- ban már közölték, hogy a német kormány hajlandó megadni Szíriának az ígért támogatást erre a célra és a küldöttség erre vonatkozó formális megegyezést fog aláírni a nyugatnémet fő- városban.

FÉNYEK ÉS ARNYAK

AZ AMERIKAI ZSIDÓSÁG ÉLETÉBEN

A zsidó szervezetek felhívással fordultak az Egyesült Nemzetekhez, hogy tegyen lépéseket a szovjet és az egyiptomi zsidók szabad kivándorlásának engedélyezése érdekében. — Dr. Morris Perlzweig, a Zsidó Világkongresszus politikai osztályának vezetője jelent meg az UNO illetékes fóruma előtt. Annak dacára, hogy az Egyesült Nemzetek albizottsága előtt dr. Perlzweig nem nevezte meg a két államot, az írásban leadott memorandumból világosan kitűnik, hogy melyik országról van szó.

A kérdésre való tárgyalást eredetileg egy egész évvel elhalasztották, de az albizottság a családok egye-
sitésének kérdését a következő ülés napirendjére tűzte.

Dr. Jesájahu Levin, a delegáció egyik másik tagja, az Agudát Jiszráél világ-szervezetének a képviselője történelmi áttekintést adott a bizottság előtt az ember szabad kivándorlási és visszavándorlási jogáról. A beadványban arról is szó van, hogy az utóbbi időben egy nagy állam egyik városának zsidó lakói közül sokakat áttelepítettek más területekre, akaratuk ellenére.

HARC A BEKEERT

Az Amerikai Zsidó Bizottság felhívást intézett az Egyesült Államok összes polgári szervezeteihez, amelyeket felszólít, hogy indítsanak „harcot a háború ellen”.

A felhívás drámai hangú és hangsúlyozza a cselekvés szükségességének sürgetősségét. A kiáltvány annak a nézetnek ad kifejezést, hogy az ország lakosságának öt százaléka sincs tájékozva arról, mi történik külpolitikailag téren és hogy milyen veszedelmek fenyegetik az egész emberiséget, közöttük az Egyesült Államok lakosságát.

A felhívás több pontot tartalmaz, melyeknek megvalósítását szükségesnek tartják: az amerikai közvélemény bizalmának növelése az Egyesült Nemzetek iránt; átfogó nevelési program, amely ismerteti a totalitárius rendszereket és ezek veszélyeit az emberiségre; részletes terv kidolgozása a szabad demokráciák intézmények védelmére.

★

A Marylandban fekvő Montgomery kerület elsőként vette be ebben az államban a faji és vallási megkülönböztetések ellen intézkedő törvényt, amely nyilvános helyekre vonatkozik. A kérdést ismerők szerint a végrehajtási utasítás kibocsátása jótékony befolyással lesz a többi kerületre is, ahol nem ritkán fordulnak elő incidensek faji, vagy vallási előítéletekből kifolyólag.

★

A képviselőház különleges albizottsága, az ipari foglalkoztatás terén vallási vagy faji okokból történő megkülönböztetések ellen kiadandó federális törvényjavaslat kérdésében tárgyal. A bizottság többek között dr. Jóschim Prinzet rabbit, az Amerikai Zsidó Kongresszus elnökét is kihallgatta. Dr. Prinz hangsúlyozta a törvény fontosságát, mert ennek hiányában nem lehet beszélni egyenlőségről és igazságségről. Az amerikai nemzet demokráciájának ideáljainak megvalósítása elképzelhetetlen a törvény nélkül, — mondotta.

A KATOLIKUS-ZSIDÓ VISZONY

Az Egyesült Államok több magas egyházi tiszt-

seget betöltő katolikus személyisége hangsúlyozta a napokban, hogy XXIII. János pápa pro-zsidó nyilatkozatai nem pillanatnyi érzelem, vagy meggondolás születte, hanem ösztönös, mély meggyőződéséből folynak.

★

H. Beck, a bostoni Szent Pál katedrális lelkésze azt a nyilatkozatot tette, hogy „az antiszemitizmus a nyugati világban az Ujszövetségben találja létjogosultságának igazolását. Elérkezett az ideje, hogy az egyház ebben a kérdésben határozott állást foglaljon.”

★

Ilyen és hasonló megnyilatkozások hatása alatt határozta el az Amerikai Zsidó Bizottság most megtartott ülésén, hogy tárgyalni fog egy Rómában felállítandó kirendeltség létesítésének eshetőségéről.

CLARC PREZENTÁLJA A VÁLTÓT

Joseph Clark szenátor felhívást intézett a szenátus-hoz, hogy váltsa valóra azokat a kötelezettségeket és ígéreteket, amelyeket a demokrata párt 1960-ban tett és amely szerint nem fogja túrni amerikai polgárok faji vagy vallási alapon való megkülönböztetését egyetlen ország részéről sem.

A szenátor kijelentette, hogy amerikai zsidó polgárok az arab államokban megkülönböztetéseknek vannak kitéve, „holott azokat az adókat, amelyekből pl. Jordániát támogatjuk, egyformán fizetik zsidó és nemzsidó polgárok”.

OSABIT A MULT

A texasi Fort Worth nevű városban a rendőrség őrizetbe vett egy 12 és egy 14 éves gyermeket, akik fel akarták robbantani a helység zsidó templomát.

Kihallgatásuk során a gyerekek, — akik közép-osztálybeli családok gyermekei, — elmesélték, hogy az uszágokban olvastak az Eichmann-perről és ezután határozták el, hogy felrobbantják a zsinagógát. Elmondották továbbá, hogy több televíziós műsört láttak, melyekben náci egyenruhában szereplő „katonák” voltak s ezek nagyon megnyerték a tetszésüket.

Szerencsére a két fiú kifecsegte tervét, mert ismeretlen telefonáló jelentette a rendőrségen, hogy mire készülnek.

DRAGA SZÓRAKOZÁS

A san-franciscói bíróság 1—5 hónapig terjedő börtönnel sújtotta azt az öt fiatalot, akik két éven át rémítgették és üldözték egy Baumann nevű zsidó házaspárt. Két vádlott azonkívül 900—900 dollár büntetést is kapott és kötelezték őket 2000 dollár anyagi kár megtérítésére is, amelyet vandál cselekedeteikkel a házaspárnak okoztak.

Harry Neubart felsőbbrendű hangsúlyozta az ítélet indokoltságát, hogy példát kellett statuálni, annál is inkább, mert nem csupán a sértett házaspár és nemcsak a vádlottak, hanem a vádlottakhoz hasonló gondolkodású és szándékú csoportok figyeltek arra, vajon milyen büntetésben részesülnek a sorozatos bűntettek elkövetői.

A tettesek mindannyian húsz év körüliek.

NEMA VÁDLÓK

Az amerikai megszálló csapatok által — a háború befejezésekor — Európában talált kegyszerek érkeztek az alaszakai hitközséghez. A kegyszerek különböző országokból, éspe-dig egy pészáchi serleg Hollandiából, egy „beszo-nim” doboz Bulgáriából

.. SZÍNHÁZI ÉLET ..

Göröngyös út

Az amerikai lapok arról írják, hogy nincs elég eredeti amerikai szindarab, a francia lapok a francia szindarabirás válságáról panaszkodnak és szinte már közhely az, hogy a héber színház legnagyobb problémája a héber szindarab. Ezek után csak azon csodálkoznak az ember, hogy honnan veszik a színházak azt a sok darabot, amit előadnak?

A héber színház, amely mintegy 50 éves multra tekinthet vissza, a jiddis repertoárból fordított darabokkal indult meg göröngyös útján. De míg ötven évvel ezelőtt a „stétl” életéről szóló darabok a zsidó valóságos ábrázolták, ma már ez csak folklór és mint ilyen, nincs helye a modern színházban. A jiddis periódus után a héber színházban a bibliai tárgyú szindarabok következtek, ezek közül Mose Sámir „A világosság fiainak harca” című darabja volt a legsikeresebb. A harmadik stádium már a mai Izráel életét bemutató szindarabok. Ezen a téren ugyancsak Mose Sámir „Aki a mezőkre ment”, valamint Jigál Mossinson: „A negevi pusztában” és a komédia terén Kishont Ferenc „Akinék tolják a szerkerét” című darabja jelentettek mérföldkövet.

A színházak vezetősége azonban a hazai áruval szembeni megszokott bizalmatlansággal viseltetett a héber szindarabokkal szemben. Szívesebben adtak elő külföldi darabokat, amelyek már sikert értek el más országokban és így előadásuk kevesebb rizikóval járt. 1959-ben és 1960-ban az ország három nagy színháza egyáltalán nem adott elő héber szindarabot.

A jeget Kishont „Házasságlevél” című darabja törtéte meg, amely az „Ohel”-ban most közeledik a 200-ik előadásához. Ennek nyomán a színházak ismét felkapták a héber darabot. Örvedetes jelenségként könyvelhető el, hogy ezek egymásután kerültek színre: a Kameri-ban Altermann: „Kineret”, a Habimában pedig Niszim Aloni „A király ruhái” című szindarabjai. Mi több, mind a három nagy színház már műsorára tűzött más héber szindarabokat is: a Habima Aharon Meged „Kezdetben” című bibliai szatirját, a Kameri Nátán Altermann: „A szellemek csárdáját” és az Ohel Jehuda Házráchi: „A tagadás” című darabját. A kisebb színházak is, mint a Závít és a Zuta, héber szindarabokat adnak elő.

Örvedetes tehát, hogy a közoktatásügyi minisztérium mellett működő művészeti és kulturális tanács javaslatára most 36 ezer forintot osztanak ki azoknak a színházaknak, amelyek eredeti héber dalokat adnak elő. Hogy melyik színháznak mennyi szubszidium jár, azt a komplexit pontrendszer szerint állapítják meg, amelyben minden megtalálható, kivéve a hajóskapitány életkora. Mint minden esetben, amikor a pénz találkozik a művészettel, a számításokba hiba csuszott. Joram Mátmor, a fiatal

szindarabíró, kiszámította például, hogy a művészi tanács által felállított pontrendszer alapján, neki 4000 forint jár, ha megír egy darabot, azt saját maga rendezi és saját hatagyu társulatával előadja. Minthogy egy hatagyu vándortársulat felállítására kevés pénzbe kerül, az író a pontrendszer alapján jól jár még akkor is, ha darabját csak egyszer adják elő. Ez pedig bizonyára nem célja a tanács által nyújtott ösztöndíjaknak. A pontrendszer fogvatékosága azonban mit sem vesznek el a művésztanács jóakaratu akciójának értékéből.

Régi ismerősök

Két természetben különböző, de egyaránt híres és Izráelben népszerű külföldi vendégtársulat érkezik a nyáron az országba.

Az egyik a francia „Compagnons de la Chanson”, a humoros-szentimentális férfienekkar, amely már többször járt Izráelben és mindannyiszor nagy sikert aratott francia chansonnajaival. A másik a „London Festival Ballet”, kitűnő szolisztákkal rendelkező klasszikus táncgyűttes.

Mindkét társulat valószínűleg júniusban látogat el Izráelbe.

Hóra és diplomácia

Ugy mint a héber szindarab, az izráeli néptánc sem vett eddig gyökeret Izráelben, de míg a szindarabokat külföldön is csak nagyritkán adják elő, addig az izráeli táncospartoknak éppen külföldön van sikerük.

Egyik példa erre a Carmon táncgyűttes, amely modern héber néptáncokat ad elő és csak a közelmúltban tett nagysikerű külföldi körutat. Különösen Délafrikában részesült a társulat meleg fogadtatásban. Közben Carmonék Délafrikában voltak, egy holland impresszárió előkészítette hollandiai fellépésüket, megnyerte ehhez Izráel hágai nagykövetségének védnökségét, meghívta a diplomáciai kart és még a királyi udvar néhány prominens tagja is megígérte, hogy jelen lesz a premieren. A jó hollandus csak arról feledkezett meg, hogy szerződést küldjön Carmonéknak, akik szerződés hiányában Délafrikából nem Hollandiába utaztak, hanem hazajöttek. Mint-hogy távollétük valóságos diplomáciai incidenst okozott volna, Izráel hágai nagykövetsége kérte a külügyminisztériumot, hogy járjon sürögösen közben Carmonéknál. Az utolsó pillanatban az aláírt szerződést is beküldték. A társulat külön repülőgépen utazott Hollandiába, hogy még idejében megérkezzenek a premierre. Még a hadsereg is hozzájárult a probléma elsimításához azzal, hogy szabadságot adott két táncosnőnek, akik a Délafrikából való visszaérkezés után bevonultak. És ha már Hollandiában vannak, Carmonék elugranak Londonba is és az síncs kizárva, hogy — Bulgáriában is fellépnek.

A másik társulat, amely nem proféta a saját hazájában, a bibliai motívumokra építő „Inbal” jemenita táncospart. Az Inbal is nagy turnét készít elő: Olaszországban fog fellépni, majd résztvesz Párisban a Nemzetek Színháza fesztiválon, ahonnan Keleteurópába folytatja útját.

A Zsidó Jóléti Bizottság közli, hogy ez év júniusáig 90 új rabbi tisztsége vár betöltésre a hadseregben.

★

Az Egyesült Gyűjtőakció múlt évi bevétele Nagy New-York területén 28 millió dollár volt. (Ez az összeg a Szochnut évi költségvetésének kb. a negyedrészé, Izráel büdzséjének viszont alig valamivel több mint két és fél százaléka.)

Arjé Kaddar

HABIMA H

Tel-Aviv, febr. 14., szerda
GIGI

IZRAELI OPERA

Kedd, február 13., este 8.30
PILLANGOKISSASSZONY

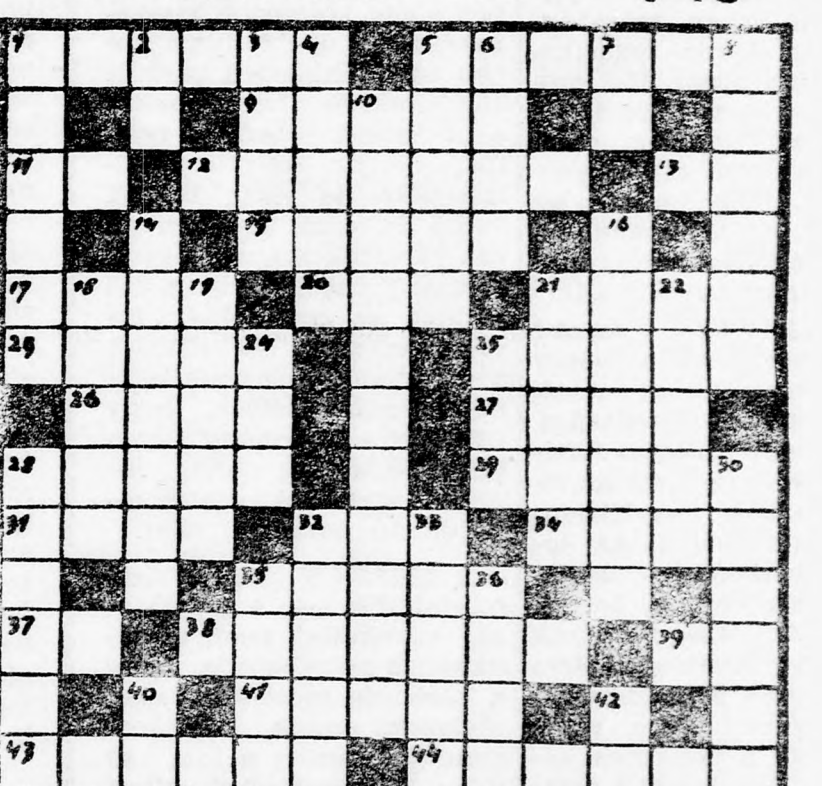
A TEL-AVIVI MOZIK HETI MŰSORA:
ELOADASOK KEZDETE: 3.30, 7.15 és 9.15 órákor
ALLENBY: A nürnbergi tétel (6.15 és 9.15-ór)
ARMON DAVID: A lázadó
BEN JEHUDA: Híres szerelmek
CAFON: Exodus (4 és 8 órákor)
CHEN: Az olasz nő és a szerelmes
GAT: Szeptember közeletével
EDEN: Férjhez akarok menni
ESZTER: A nászútjép
HOD: A könyörtelen város
MAXIM: Az élet peremén
MIGDALOR: Mellékuta
MUGRABI: Navaronnei ágyuk (6 és 9 órákor)
ORION: A nagy vallomás
OPHIR: Athéni éjszakák
PARIS: A vad ártatlanok
SDEROT: Fűtök és szerelmesek
TEL-AVIV: A második kör
TAMAR: Campbell birodalma
ZAMIR: Hovrah-híd
YARON: A férfiak és én

Kirját Bialik-ban kora reggel házhoz kapja

az

UJ KELET-et
ha előfizet megbízottunknál:
Dr. Flegel, KKL-utca 26.

KERESZTREJTVENY 945



Vízszintes: 1. A Habima igazgatója, 5. Porcelánjáról ismert magyar város. 9. Osztrák filmszínész kómius. 11. Házállat. - 12. Nagy katonai egység. - 13. Elege van valamiből. - 15. Ekezetten férfinev. - 17. Az Éden első lakója. 20. ... és Magóg. 21. Vissza: névvel fontos szerv. 23. Elművés. 25. Héber tölös. - 26. Héber számértékben a m: 50 - 5 - 200 - 10. - 27. Grófság Dél-Angliában, keverve. 28. Zuhanó-bombázó repülőgép. 29. Arnold Zweig híres őrmestere. 31. Szibériai folyó. 32. ... ika, arc-badságot adott két táncosnőnek, akik a Délafrikából való visszaérkezés után bevonultak. És ha már Hollandiában vannak, Carmonék elugranak Londonba is és az síncs kizárva, hogy — Bulgáriában is fellépnek.

Függőleges: 1. Egyiptomi szántóvető. 2. Duplája Zola-regény. 3. Vissza: angol idő. 4. Középkori rang. 5. Ekezetten nyílás. 6. Vissza: francia felség. 7. Latin kötőszó. 8. Skócia királya, Macheth meggyilkoltatta. 10. Izráeli jiddis színes kómius. 14. Jordánia a napokban lemondott miniszterelnöke. - 16. Kugel volt choloni polgármester nevet viselő irodalmi díjjal kitüntetett héber költő. - 18. A „Divina Comedia” költője. - 19. Német pénzegység. 21. Mózes apósa, midjámita pap. 22. Férfinév (—i). 24. Női név. 25. SNG. 28. Műlesiklás a sísportban. 30. Portugál gyarmat. 32. Francia festő. 33. Az „Utopia” írója. 35. Bolgár pénzegység. 36. Ez is idő. 40. Járunk rajta. 42. Ellentétes kötőszó.

★
Nyerevénykönyv:
Abádi:
Solt György története

UJ KELET REJTVENYPALYAZAT SZELVÉNY 945

Név:
Cím:

A 942. SZAMU KERESZTREJTVENY MEGFEJTÉSE
Vízszintes: 1. GUINEA, 5. ACOSTA, 12. EHRLICH, 38. HELIKON, 43. CITRIN, 44. ROMMEL.
Függőleges: 1. CASSER, 8. AFRIKA, 10. ALBERT SABIN, 14. FAZEKAS, 16. NYERERE, 28. HARMAN, 30. NARVAL.

Izrael felvétele a GATT-ba

az új gazdasági politika tükrében

Péntek délután, miközben Lévi Eszkol pénzügyminiszter a minisztertanácsban bejelentette az izraeli fontbeértékelést és az egész nemzetgazdaság átszervezését, Jiszráél Gál-Ed, az állami bevételek főfelügyelője, a haifai tengerészeti és gazdasági klubban tartott előadást azokról a tényezőkről, melyek szükségessé tették Izrael csatlakozását a GATT-hoz, a nemzetközi kereskedelem- és vámegyesség szervezéséhez. A fiatal előadó egyetlen megjegyzésével egyetlen árulta el, hogy tudomása van a küszöbön álló forradalmi jelentőségű változásokról; de egész előadása az új gazdasági politika szellemében hangzott el, amely be akarja kapcsolni az országot a szabad elvű nemzetközi kereskedelem hálózatába.

Gál-Ed aktív részt vett azokban az előkészítő tárgyalásokban, amelyeknek eredményeként a GATT decemberi közgyűlésén Izraelt, mint teljes jogú tagot felvették ebbe a nemzetközi kereskedelmi szervezetbe. A felvételt természetesen nemcsak jogokkal, de súlyos kötelezettségekkel is jár, amelyek, az előadó meggyőződése szerint, végül csak az ország javára válnak. A GATT-nak jelenleg 40 teljes jogú tagja van és a szervezet Oroszország és Kína, az arab államok és a gazdaságilag még fejletlen afrikai államok kivételével az egész világ kereskedelmét képviseli. Csehszlovákia tagja az egységnek, míg Jugoszlávia és Lengyelország különleges szerződésekkal csatlakoztak hozzá.

Izrael felvételének egyik alapfeltétele a magas izraeli vámfalak fokozatos lebontása, ami azt jelenti, hogy vámpolitikánknak ezentúl alkalmazkodnia kell a többi tagállamok követelményeihez. Másszóval, ha például az Angliába exportált évi 25 millió dollár értékű citrustermekünk számára vámkedvezményt kérünk Angliától (hogy versenyképesek maradjunk a konkurens államokkal), úgy hasonló mértékben vámkedvezményt kell biztosítanunk az Angliából exportált árucikkek javára is.

Tudomásul kell vennünk továbbá, hogy a megegyezés nem csak az egyenes vámokra, de az úgynevezett rejtett vámokra is vonatkozik. A GATT elvben ellene van mindenféle vásárlási és luxusadóknak, illetékeknek, a kiviteli prémiumok, szubvenciók és behozatali engedélykés rendszereknek, tehát minden olyan tényezőnek, amely a nemzetközi kereskedelem szabad lebonyolítását akadályozza. Márpeleg ezek a „rejtett vámok” és illetékek jelentős hányadát teszik ki az izraeli államkincstár bevételeinek. Gondoljunk csak arra, hogy egy 1000-1200 dollárba kerülő Fiat, Renault vagy Volkswagen kocsi 8-9000 fontért jut az izraeli vásárló birtokába és ennek az összegnek legalább felét a vámilleték és adók teszik ki. Amikor ezek a sorokat írjuk, még nem világos, hogyan fogja a GATT-tal szemben vállalni kötelezettségeket az izraeli pénzügyminisztérium az új gazdasági politika nyelvére lefordítani. Elképzelhető-e, hogy az államkincstár egyik évről a másikra lemondjon a közel 700 millió font bevételről, melynek jelentős része a behozatali cikkek egyenes vámilletékeiből, vagy közvetett megadóztatásból folyik be? Az azonban világos, hogy

Irta: Székely István

A GATT és a még exkluzívabb Európai Közös Piac, amelynek területén üzleti helyiséget kérünk, az átszervezésre engedélyezett túrelmi idő letele után, csak egészen minimális tekintettel lesz különleges nehézségeinkre. A „rachmanutra” a la long nem lehet reális üzleti politikát felépíteni.

Igy kapcsolódik be a GATT-ba való felvételünk a kormány új gazdasági politikájába, amelynek egyik alapelve a szubvencionált, de gazdaságilag nem kifizetődő vállalkozások fokozatos leépítése és ezzel párhuzamosan az exportképes izraeli mezőgazdasági és ipari termékek racionálisabb kihasználása és versenyképessé tévése.

A GATT-hoz való csatlakozásunk aktívjának oldalán elsősorban az az előny szerepel, hogy Izrael a jövőben automatikusan részese lesz minden kereskedelmi és vámkedvezménynek, amelyet a szervezet egyik tagállama egy másik tagállamnak, vagy csoportnak nyújt. Ha tehát, Kennedy elnök javaslata alapján, az Egyesült Államok és az Európai Közös Piac között létrejön az új vámegyezés, amely egy csapásra 50 százalékkal redukálja a

tarifákat, ennek az egyezménynek az előnyeit nemcsak a Közös Piac, de a GATT valamennyi tagállama élvezni fogja.

Felmerül a kérdés, hogy az izraeli nemzetgazdaság valóban elérkezett-e már abba a stádiumba, ahol többé-kevésbé egyenrangú partnerként ül le a tárgyalóasztalhoz a gazdasági nagyhatalmakkal. Ebben számos szakkértő még a mai napig is kételkedik. A világereskedelemben liberális irányzata és a hatalmas fejlődéssel járó változások azonban olyan feltételeket teremtettek, hogy Izraelnek nincs más választása, min üszni az árral, vagy megfúlladni. Gál-Ed és társai remélik, hogy a gazdasági nagyhatalmak megértesülnek Izrael problémáival szemben. És a kételkedők mellékesen szegezik a kérdést: hogyan állhatna meg helyét ez az elszigetelt ország az óriási szízművek között a világkereskedelemben, ha a taccsvonalról szemléli a versenyt és kivonja magát ebből a nemzetközi szervezettel? Ki védene meg bennünket, ha sérelem és miféle igényeket támaszthatunk, ha nem tartozunk sehová? A függetlenség felé törekvő fiatal izraeli nemzetgazdaság érettségi bizonyítványa az, hogy felvették a GATT világereskedelmi szervezetének felsőbb osztályába.

Román zsidók kártérítése

Dr. Náchum Goldmann a Romániából származók közös szervezetének kiküldöttét fogadta a napokban a tel-avivi Dan szállóban. A megbeszélés a romániai oléknak járó németországi kártérítés problémája körül folyt. A szervezet kiküldöttéi ebben az ügyben nemrégben Németországban folytattak tárgyalásokat ottani illetékes szervekkel és dr. Goldmannnak megbeszéléseik eredményeiről számoltak be. Elmondották, hogy a romániai olék kártérítése terén a német kormánytól jóindulatot láttak és a várható intézkedéseket illetően bizonyos előrehaladást tapasztaltak. A küldöttség arra kérte dr. Goldmann, legyen segítségükre a né-

met hatóságokkal való tárgyalásokban, különösen a németek elvi hozzájárulásának a kihasználásáért, a Románia régi területéről elszármazott zsidók kártérítése ügyében.

A küldöttségben részt vettek Idov Cohen, Kneszet képviselő, Salom Silberfarb, Daszkalo mérnök, Jiszráél Stern, Amik Ben Ami és Jehuda Linder.

A román zsidók szervezete szerint a különféle országokban működő német kirendeltségek máris utasítást kaptak, hogy fogadják el azokat a romániai zsidóknak a kártérítési kérvényeit is, akik az eredeti törvényben megszabott hivatalos határidőt tulajdonképpen már lekésték.

A jubileumi találóskérdés-verseny

EREDMÉNYEI:

A „Vita” cég piacon lévő gyártmányainak száma: **99**
17 leves, 19 lekvár- és izkeverék, 5 mic, 4 fagyalit,
15 zöldség- és főzelékkonzerv, 8 kész étel, 29 kompót,
2 cukrozott narancshéj és cseresznye.

Az 1962 január 30-án a bírálóbizottság felügyelete alatt megtartott sorsolás nyertesei:

Első díj: **Tanulmányi ösztöndíj, vagy 1000.— font,**
Nechemja Chechelevitz, Jeruzsálem, Ramban-utca 7.

A további 20 vigaszdíj — kávé-szerviz — nyertesek:

Chana Stern, Haifa, Hillel 56. Jozsef Rothkop, Rechovot, Teller 21.	Sulamit Levávi, Haifa, Karmel, Wolfsohn 3.
Herta Knoch, Kirját-Tivon, Háoránim 10.	Dani Weiss, Kirját-Jám B., Bejon 12.
Mirjám Frenkel, Gadera, Herzi-u. 2.	Pinchász Goldstein, Jeruzsálem, POB. 5198.
Eszter Ehrlich, Haifa, Karmel, Civonit 6.	A. Szpilig, Timurim, Chevot Lá- chis.
Tova Mocsnik, Kirját-Jám, Haifa, Sikun Cáva Kéva.	Ráchel Vogel, Rechovot, Golomb 7.
Hilda Weiss, Kfár-Atá, Givát- Atá, Golomb 26.	Judit Méir, Givátájtím, CÁrrim 32.
Rivka Roth, Natanja, Szimát Remez.	Eszter Klein, T.-A., Sd. Chém 31. Suzi Bieber, Haifa, Maszada 46. Mazal Adato, Jaffa, Sderot Jerusálájtím 124.
Jocheved Tal, Gadera, Sikun Cáva Kéva.	Aliza Szarofit, Tochelet, 45. sz. résztvevő vigaszdíjban részesül.
Roni Levinton, Tel-Aviv, Slomo Hámelech 18.	

A találóskérdés pályázat minden amelyet elküldünk címre:

„Savita” ürrepülési játék.

Nem tévedtél — ez



Szárnyszegettek voltunk és szomorúak, kedvetlenek és céltalanok, árvák és elhagyottak. Tengünk-lengünk abban a furcsa világban, amely körülöttünk bennünket, életben maradt zsidó fiatalokat 1945-ben. Beülül egyetlen kérdés marcan golt: miért éppen mi térünk vissza a családból, miért kell árván és egyedül folytatni oly szomorú életünket? Dehát — az élet parancsai könyörtelenek és ridegek. A kiéhezett test ennivalót követelt, a hideg tél fűtőanyag után hajszolt. És tenni is kellett valamit, előremenni azon a szomorú uton, amely előttünk állt.

Négyen-öten laktunk akkor, 1945-ben, Stern Józsiék

Irta: Dr. Sásdi Tibor

pécsi lakásában. Vízet kevertünk össze liszttel, a ka pott masszát rákentük a gázresző fedőjére és azon süttöttük meg. Borzalmas étel volt; ha megettük, úgy éreztük, közziklát préseltünk a gyomrunkba. A fűtés nagyrészt elmaradt. A huzatlan dunyhákat terítettük magunkra ködös, felhős, vigasztalan téli délutánokon, úgy tanultunk. Mert a négy-öt fiatalnak csaknem mindegyike egyetemre kezdett járni, ki az orvosi fakultásra, ki meg a jogira.

Józsi nem megy egyetemre

Stern Józsi nem iratkozott be az egyetemre, nem szőtt tanulási terveket. Miközben a sótalan — mert sónk nem volt — vízből és lisztből készült „lángost” majszolta, leginkább hallgatagon figyelte beszélgetésünket egyetemről, tanulásról, könyvszerzési nehézségekről. Mint mindannyian, ő is középosztálybeli zsidó családból származott, de ő nem az egyetemmel kereste a kapcsolatot akkor Pécsen, hanem a cionista mozgalommal. El is köszönt

tőlünk hamarosan, hácsárára indult, aztán egyszer csak jött a hír, hogy elment Palesztinába.

Híreket azóta csak ritkán hallottunk felőle. Bennünket sodort magával az élet: vizsgák, kenyérkeresés, állásváltás — sőt egyik-másik már nősült is a négy-öt fiatalból, az 1945-ös lakótársakból. Időnként hallottunk Józsirol valami keveset: megnősült, kibucban van — többet nem tudtam róla.

A „pécsi” Jaszurbán

Néhány nappal ezelőtt, egy közös ismerőstől, végre megtudtam a címét, az Akkó melletti Jaszur kibucban él. Az autóbuzson olyan izgatott voltam, mint az első randevujára siető kisdidiák. Ritka nagy öröm régi barátal találkozni, 17 esztendő után...

Az autóbuzs a főuton tett le, jó darabot gyalogosan siettem a kibuc felé. A már jól ismert, jellegzetes kép hamarosan kitárult előttem. Alacsony dombokkal keregetve, feltűnt a kibuc látóképe, a piros tetős lakóház-

zak, gazdasági épületek, közöttük autók, traktorok, tenderek. Józsi éppen az ebbőlbe igyekezett. Rögtön megismertem, csak az arca lett kissé teltebb és mintha megnőtt volna. Ebből közben is egyre jöttek hozzá kérdésekkel, megbeszélőival. Most egy hónapja, hogy ismét őt választotta a kibuc a „mora-kéz hámesek” feladatára, amit magyarra leginkább úgy lehetne fordítani, hogy ő a kibuc szakmai, mezőgazdasági vezetője. Régebben is az volt már két esztendőn keresztül.

Manchesterből indult el...

Ebéd után a lakására siettünk. Minthogy ő is egyik legrégebbi tagja a kibucnak, a most épült új házakban kapott lakást. Még hozzá nagyon szépét. Két szoba, konyha, fűtőszoba. Az egyik szoba hálószoba, a másik szalon. Az ablakokat a fal teljes szé-

lességében izléses függönyök takarják, könyvszekrény, gumimatracos reka-mié, karosszék. Most igazán aktuális a gondolat: ha látják „amott”, hogyan él egy izraeli földműves... És hogyan kezdődik a beszélgetés, 17 esztendő után? Némi kis zavarral, sok-sok

A CHOMA AZ ÚJ OLÉK MEGSEGÍTÉSÉRT

Az Új Kelet hasábjain már több ízben ismertettük a „Choma Magyar Nyelvetérületekről Elszármazott Olékat Támogató Szervezet” tevékenységét. Hogy újra szóvátesszük a Choma munkáját, azt az egyre erősödő új alijja teszi szükségessé, valamint az a tény, hogy a rászoruló oléknak az új életbe való begyökerezése ma már az egész magyar jisuv központi problémája lett.

A Choma a magyarajku jisuv áldozatkészségéből született. Fennállása óta több, mint száz magyar olécsaládnak nyújtott segítséget kezeltét alapja megteremtésében.

Miután az anyagi segítségre szoruló száma az alijja erősödése folytán állandóan emelkedik, a Choma intézményének az ország területére való kiterjesztését határozta el. Az országos gyűjtőakció során szervezett, önkéntes csoportok fognak ellátogatni minden magyarajku testvérünkhez, akiben az a segíteni-akarás érzése — és aki az alijjázása idején maga is keresztülment ugyanazonok a nehézségeken, mint az új olé. Hiszünk, hogy az akcióban résztvevő testvéreinket a magyar jisuv összes tagjai szeretettel fogják fogadni és anyagi hozzájárul-

örömmel. Miközben beszéltünk, nézzük egymást, keressük a régi emlékeket, kutatjuk az arcvonások változásait... Józsi útja ma volt. A kibuci mozgalomban kezdte és ott folytatta. Tanfolyamokat végzett, mérlegképes könyvelő ma, meg szaktanfolyamon is tanulta az izraeli nemzetgazdaság tudnivalóit. A legmulatságosabb számomra, hogy törve beszéli a magyar; de hát nem csoda. A gyermekekkel együtt vagy háromszáz lélekszámu kibuc tagjai főleg magyarok, angolok, délamerikaiak. A közös nyelv a héber. És a közös nyelv otthon is. Mert Józsi felesége Angliából jött, Manchesterből. Gazdag családból származik, édesapja ékszerész volt. A család egyetlen tagjaként választotta a chalucok nehéz életét. És otthonra talált a kibucban. Ha nem így lenne? Mind a mai napig várja a család és a jólét Angliában. És ő mégsem kér ebből... Néhány éve édesapja meghalt, házament egy időre, kislányát is magával vitte. Családjával maradt néhány hónapig, a kislányt közben iskolába járatta Manchesterben.

„Pizkos zsidó”

Egyik nap a kislány futva és sírva jött haza az iskolából. Azt mondta neki egyik osztálytársa: pizkos zsidó! Még a tervezett időszaktól sem töltötték el Angliában, jöttek vissza Jaszur kibucba. Itt érzi magát otthon a manchesteri ékszerész lánya...

Mondják, hogy a Jösten sok esetben jó messzire tette az oldalbordáját a férfembertől. Lám, itt is, az egyiknek Manchesterből, a másiknak Pécsről kellett Jaszurba jönnie, hogy egymásra találhassanak.

Józsi egyébként nem ismerik ezen a néven. Vagy húsz kilométeres körzetben még az arabok is úgy hívják, hogy „a pécsi”. Ez a név most már örökre rajta ragadt, a manchesteri feleség és a Jaszurban született kisfiu is csak így szólítja: a pécsi...

A pécsinél minden rendben van

Pedig a névén kívül igazán semmi pécsi nincs már benne. Először is — végérvényesen megtalálta a neki tetsző és őt mindenben kielégítő életformát a kibucban. Boldog családi életet él a pécsi és a manchesteri, a nap legszebb része a délután az a néhány órája, melyet a gyermekekkel töltenek.

Munkája szép és felelősségteljes. Úgy beszél a halastóban szaporodó halak tonnáról, a városba szállított tej hektoliterjeiről az a főre eső munkanapok számára, mint ahogyan az ember a legsajátabb ügyeiről szokott beszélni. Hosszú kora halval kora reggel és sokszor késő este is rója a kibuc útjait, hogy mindenben eleget tegyen a fontos tisztviségnek, amelyet a kollektív bizalma ruházott rá.

Egyszóval, ha most együt lehetnének az 1945-ös lakótársakkal, hiteles és pontos beszámolókat adhatnék nekik „a pécsi” életútjáról. És ezt a beszámólót azonnal a mondattal fejezném be, hogy „a pécsi” — jaszur lett...

AZ ISRAELI KÖZELET HANGJA

„Az ujságokból”

CIMŰ ROVATUNK

MINDEN NAP A 3-IK OLDALON

16.

— Az est folyamán nem sokat voltunk együtt kettesben, én jórészt a férfiak társaságában ültem és üzleti dolgokról beszélgettünk, kihasználva a kedvező alkalmat. Egyszer-kétszer megkerestem a szememmel az asszonyt, egy-egy mosolyt küldtem feléje, ő meg visszamosolygott rám, de úgy vettem észre, hogy kissé elhagyatott. Hazafelé csak az estélyről áradoztam, de Lucy nem beszélt egy szót sem. Bizonyára fáradt — gondoltam magamban. Amikor lefeküdtünk, úgy tettem, mintha azonnal elaludtam volna, de figyeltem őt és észrevettem, hogy sirdogál. Megkérdeztem, mi a baj, ő azt mondta, fáj a feje és fáradt. Csakugyan nem jól érezte magát és én nem faggattam tovább. De az feltűnt, hogy soha később nem beszélt az estélyről. Közben eltelt egy-két hónap, de ő nem fogadott el több meghívást társaságba. Meg volt rá az oka, mert abban az időben már valóban beteg volt... komoly beteg és egy évvel később örökre elköltözött. De közben én már rájöttem, mi bántotta azon az éjszakán, mert egyszer véletlenül elárulta magát. Azon a fényes összejövetelen ő csak egy olcsó kis kartonruhát viselt, ami az én számomra elég csinosnak tetszett (pedig egy keveset én is értettem ehhez a szakmához), de az estélyen megjelent urihölgyek gondoskodtak róla, hogy értésére adják, mennyire nem volt elegáns. Ismeretlen kis vidéki nő, olcsó kartonruhában... az asszonyok kitűnően értették a módját, hogy Lucy észhez térjen. Az egész estét elrontották, mert megérezte a visszautasítást és megvetést a levegőben.

Mindez csak sokkal később derült ki, amikor az állapota súlyosra vált és nagyon legyengült. Félig-meddig eszméletlenül fektet... emlékszem... én ott ültem az ágya szélén és... — Sir William elhallgatott és a kandalló tüzebe bámult.

Margaret is hallgatott, nem akarta durván megzavarni az álmodozást. Végül halkán megmoccant a széken és Sir William, mint aki egy más világból tér vissza, rámeredt. A világítás elég volt ahhoz, hogy Margaret észrevegye az arcáról tükröződő belső feszültséget.

— ...és ez megtette a magáét! — kiáltott Sir William. — Ettől kezdve én voltam a legelőrébb, legszorgalmasabb alkalmazottja, legalázatosabb szolgája. Hát ez az... ennyi az egész. Egy szegény kis ismeretlen, csupa-mosoly-csupa szem pici asszony nem kapott senkitől egy barátságos szót, egy bátorító pillantást... azt nem! Örjögtem a keserűségtől... esküdöztem, hogy valamennyi urihölgyről lerángatom az eleganciáját és rongyokba öltöztetem... örjögtem... És ez érlelte meg bennem az elhatározást. Az első évben egyedül, otthon, a kis lakásban, ígéretet tettem magamnak, hogy hátralevő éveimet egyetlen célnak áldozom: koldusbotra juttatni minden asszonyt, aki azon a nagy estélyen megjelent. Persze nem sikerült... de megtettem, ami módomban állt. Elkézdtem pamuttal spekulálni és három évvel később tönkretettem a főnököm vállalkozását, én lettem legadósabb versenytársa. Így indult el a karrierem... Ugye, nem is gondolta rólam, hogy ennyire szentimentális vagyok? Ugye, nem hitte volna...? De mégis így kezdődött és még csak nehéz sem volt, mert hiszen nem kellett mást tennem, mint pénzt csinálni. Eleinte még nem is költöttem belőle, nem érdekelt a szórakozás, a könnyelmű életmód, nem... az a kis kartonruha a torkomat fojtogatta.

Felállt a helyéről, visszarúgott a kandallóba egy fahasábot, megállt Margaret előtt és lenézett rá. Erőteljes arcvonásai kirajzolódtak a gyertyafényben.

— Fog még rólam hallani egyet-mást, vagy talán máris hallott... én vagyok a legerőszakosabb a rámenősök közül... így csináltam karriert. És nem vagyok népszerű a bájos társaságban asszonyok körében, a szép hölgyek között, akiknek férje érti a vagyonszerzés módját, — sem a finnyás arisztokrata kisasszonyok számára, akik mindazonáltal hajlandók férjhez menni náluk kétszer idősebb férfihez is, ha annak történetesen sikerült nemesi rangot vásárolnia, továbbá egynéhány gyár- és hajózási vállalat, valamint újságkiadóüzem tulajdonosának vallja magát. Mindezt hallani fogja egyszer rólam... és igaz lesz.

— Ellenben minden tiszteletem azoké az ifjú feleségeké, akik olcsó kis ruhákat viselnek. Azt hiszem, hogy egy ilyen magábanálló, szentimentális kisiklás megbocsátható egy férfinak. Hányszor csúsztatam bele névtelenül egy borítékba az egész évre szóló öltözködési költségvetés összegét valami névtelen kis senki-asszonynak... furcsa, nem?

Margaret suttogott valamit, de ő maga is alig tudta mit, mert e pillanatban egy látomás rohanta meg képzeletét, gyárak, hajók, zsúfolt irodahelyiség... s mind eme látomások háttéréből élesen kiválik ennek a férfinak az alakja. De nem ez az

óriás itt, nem ez a duzzogó figura a sablonos és elcsépett kis regényével, hanem valaki más, egy tehetetlen, elveszett fiatal ember, aki egyszer sír, másszor kacag valami olcsó kis külvárosi lakásban... egy a sokezer közül — harminc évvel ezelőtt. Ránézett a férfire. Valójában sohasem lesz belőle igazi felnőtt. Uglátszik, azok az emberek, akik magukhoz kaparították a hatalmat, akik egész országgrészeket hajszoltak a bukásba, szétszórták ellenfeleiket, — valamennyien egyformák. És Margaret e pillanatban úgy érezte, hogy az élet szorítása fájdalmat okoz.

Itt az ideje, hogy Philip visszajöjjön már. Hol marad a lámpával? Az asszony elveszettnek érezte magát ebben a különös, félhomályos világításban. Az egyetlen szál gyertya pusztá látása, mely kihangsúlyozta az árnyakat — megfélemlítette és gyötörte.

NYOLCADIK FEJEZET

— Mi ez...? — Sir William felelte a kezét. — Nem hallott valamit?

Margaret előrehajolt a széken. — Az előbb úgy rémlett, mintha hallottam volna... valami távoli dübörgést. — Ő is felállt és mindketten hallgatóztak. A szemek üresen meredtek a sötétbe, de fülükben ott zúgott az éjszaka minden ismeretlen és elemelhetetlen zürzavara.

— Semmi különös — szolt végül Sir William. — Azt hiszem, a vihar folytatódik... — Kezét öltönye zsebébe süllyesztette és füttyörészni kezdett.

Margaret gondolatait annyi minden foglalkoztatta, hogy csaknem megfeledkezett a viharról, a leomló hegyekről, áradásról és az éjszaka fenyegető veszedelméről. Autóútjuk, megérkezés ebbe a házba, s az itteni élmények, mind gondolatai háttérébe szorultak, elhalványultak és megvékonyultak kissé. Most azonban minden visszatért és egyetlen vad lerohanással birtokba vette agyát és képzeletét. A házfalak és a tető vékony tojáshej a hegyoldalban, s az éjszaka minden záporával és sötétségével rájuk zúdult. Margaret oly mereven feszítette lábát a padlóhoz, hogy az megmerevedett és tompa fájdalmat okozott. De ő csak állt és tovább hallgatózott. A távolból újabb morajlások érkeztek, majd teljesen meglepetésszerűen óriási recsegés-ropogás valahonnan felülről, a ház belsejéből. — Vajon mi lehet ez? — Margaret kérdő pillantást vetett Sir Williamre.

— Nyilván valami baj történt, most, mintha még több víz áradna odafentről... — Sir William az ablakhoz lépett és mutatóujjával dörzsölni kezdte a lecsapódott párafoltokat s megkísérelt kikukantani a sötétségbe. — Az égvilágon semmit nem látok, minden szurokfelete odakünn. — Ott állt az ablak mellett és arcát szorosan az üveghez nyomta. — Tudja, mit mondok én magának — jegyezte meg egy perc múltán — mégis hangokat hallok... óriási tömegű víz zubogását, több tonnányi lehet, jöjjön csak ide maga is, figyeljen...

Margaret az ablakhoz lépett, mely a ház hátsó frontjára nyílt. És most már mindketten tisztán kiveheték a távoli, nem nagyon erős, nem hangos, de zavaró és nyugtalanító morajt, mely gigantikus, ellenséges erő jelenlétéről tanuskodott. — Ideömlik, reánk...? — aggodalmaskodott Margaret.

— Azt hallgatom, úgy érzem, minden oldalról itt van körülöttünk már, valószínűleg keresi az útját lefelé.

Igen, a ház vékony tojáshej a hegyoldalban, itt nincs biztonság sehol. Margaret úgy érezte, becsapták és a gondolat méregbe kergette.

— De bennünket nem igen zavar — nyilatkozott Sir William — mindössze fogva tart idebenn, a házban, de egyelőre úgysem akarunk elmenni innen.

Margaret sietve helyeselt, miközben önmagát korholta ostobaságáért. Egy-két láb magasán álló víz, néhány rengő sziklatömb odafent a hegyoldalban és egy kis sötétség... ennyi az egész, hát mi ez? Lényegében a baj csak az, hogy nem feketet le aludni, minden más, képzelődés csupán. Éber, aktív lénye felett e pillanatban úrrá lett az álmodozás, mely a furcsa kaland élményeit valami zürzavaros masszává formálta és fenyegető fényeket bocsátott rá. Margaret és Sir William az ablaktól visszatértek a kandalló mellé.

A hátuk mögött kinyílt az ajtó és mindketten megfordultak. Talán Philip...? Nem. — Miss Femm lépett a szobába. Egyik kezében gyertyát tartott, másik kezének ujjait széttárta és miközben odalépett eléjük, vádlón mutatott Margaret felé.

— Maga nyitotta ki, ugye... maga volt az...? — sikított szemrehányóan. — Akkor most menjen és csukja be, mert én nem tudom. Nincs vesztegetni való idő, teljes erővel tódul be a víz, azt hiszem a pincéből.

Az asszony képtelen volt szavakat találni, rosszul érezte magát. De Sir William átvette a helyzet feletti uralmat. — Mi történt? — kérdezte határozott hangon.

— A vizözön... hát mit gondolt...? — kiáltott Miss Femm remegve. — Itt van körülöttünk, itt van a nyakunkon... köröskörül.

— Igen, igen, tudom, — mondta a férfi megnyugtatóan, — de miről beszélsz? Kinyitás, becsukás... mi az?

— Az ablak... a szobám ablaka... — Miss Femm újrat ismét Margaret felé nyugtogatta. — Csak ő nyithatta ki, senki más. És most neki kell becsuknia. Teljesen előnt a víz...

Margaret végre megtalálta a hangját. — Nagyon sajnálom, — szolt és Sir Williamhoz fordult. A hangját egészen lehalkította. — Attól tartok... én nyitottam ki az ablakot a szobájában... erről beszél.

— Ez az egész? Máris megyek és becsukom — mondta a férfi Margaret nagy megkönnyebbülésére. — All right! — üvöltött Miss Femm felé — jöjvök és becsukom.

Miss Femm válaszul bólintott csupán és a szobája szorosan csukva maradt. De apró szeme hosszú, gonosz pillantással fogvatartotta Margaret tekintetét. Aztán odalépett az ajtóhoz, melyen át a szobába jött és szélesre tárta. Sir William elindult utána, de a küszöbről visszafordult. — Nem maradok sokáig... s ne felejtse, a férjének is itt kell lennie percekben belül a lámpával. — Kiment a szobából, nyomában Miss Femmel, aki hangos döngéssel csapta be maga után az ajtót.

Milyen lehangoló a csend, s a némaság, ami az ajtó döngését követte sem volt vigasztalóbb, mert azt jelentette, hogy teljesen egyedül maradt. A szoba minden sarkát betöltő kövér árnyék a magányos gyertyaszál kétségbeesetten gyenge fénye mellett egyre közelebb kúsztak hozzá, hogy a fülébe sügjenek... egyedül vagy. De nem tarthat egy percnél tovább, Philip minden pillanatban feltűnik a lépcsőn... Margaret lassú lépésekkel odament a feljárathoz és várakozón nézett a homályos kanyarulatba, férje lépéseire várva. Hallott is valamit, bizonytalan motozást, hangfoszlányokat, valaki beszélget odafenn. Ki az, Philip, vagy Mr. Femm? S ha nem ők, akkor ki lehet s mi történt velük? Valahol, valami megreccsent. A felső lépcsők talán...? Körülnézett a szobában, mert úgy érezte, fel kell rohannia megkeresni Phiit. Jobb lenne, mint itt ácsorogni egyedül... vagy nem jobb? Elkerülhetik egymást, Philip talán más úton jön vissza, egy másik lépcsőn a hátsó front felől és ha nem találja itt, keresni kezdi majd, míg ő odafent bolyong... Ki tudja, milyen nagy, zeg-zugos a ház... Margaret látta magát a homályos, kanyargó lépcsőkön tévelyegni. Nem... nem, legjobb, ha ittmarad egyhelyben és különben is, Sir William minden pillanatban jöhet vissza.

Odalépett az asztalhoz és a gyertya lángjába bámult, kezét lustán fölébetette és ujjai játékát figyelte, az árnyak és fények váltakozását. Az újjak árnyékát, a tébolyult figurák vad táncát, ugrálásait a tűz nyomán felszálló füstben. Aztán elhúzta kezét a láng felől és néhány percen át teljes mozdulatlan állapotban állt az asztal mellett. Kicsinek és elhagyatottnak érezte magát, de rövidesen ingerült türelmetlenség vett rajta erőt először sajátmagával szemben, aztán mindenki más iránt. Miért szöktek el mellőle sorban valamennyien, miért hagyták itt egyedül? Gondolatai kilendültek normális pályájukról, mindenféle ostoba képzelődéseket jöttek helyükbe, az ő eszébe jutott, hogy összeesküvés áldozata. A többiek szándékosan párologtak el mellőle és Miss Femm valamennyit bezárta. Most jött ön majd ő maga, visszasettenkedik és varangyosbeka tapintású boszorkánykezét a vállára teszi. Egy szédítő pillanatig Margaret magán érezte a boszorkánykezet, de a következő másodpercben az egész fantasztikus háló szétmállott.

Az ő és túlságosan élénk táziája ismét hamis játékot űztek vele, valóban hamis játékot magával az élettel, melyen a józan ész töretlen volt... végig. Ezek hazudnak, fenyegetnek és az értelmet hűtleni maguk mögött hagyják a primitív sötétségben. „...Vissz'érssz a primitív népek babonáihoz, így egyszerűbb...” suttogták a fülébe.

Végül is józan gondolatai úrrá lettek képzelődésein és erőt vett magán. A dolgok újra elfogadható formákat öltöttek és visszanyerték saját színeiket.

Persze, nevetségesen türelmetlen vagyok — mondta önmagának Margaret — és a másodpercek perccé duzzadtak... de mégis csak különös, hogy milyen sokáig elmarad mindenki...? Hol van Pen-derel, meg az a lány... Gladys? Ők bizonyára együtt vannak... ketten. Összebújnak valahol a ház egy sarkában (ez a gondolat megborzongatta), vagy talán odakünn vannak?

Megkezdődtek az áremelkedések a fontleértékelés nyomán

A tőzsdén is felmentek az árfolyamok — Az ingatlanpiacon megállt az üzlet

A hivatalos nyilatkozatokkal ellentétben, most már csaknem bizonyos, hogy a legtöbb árucikkben és szolgáltatásokban emelkedés várható a leértékelés nyomán. Különböző gazdasági ágakban még nem tisztázódott a helyzet, kétségtelen azonban, hogy az ipar- és kereskedelemügyi miniszter, valamint a gyár- iparosok szervezete közötti megállapodás az árak szilárdaságával kapcsolatban, csak rövid ideig lesz tartó. A kormány erőfeszítéseket tesz ugyan, hogy a nyersanyagokra kivett illetékek csökkentésével ellensúlyozza az árfolyam-emelkedés által bekövetkezett áremelkedéseket, de már bizonyos, hogy a legtöbb ágba ez a lépés nem elegendő és végül is fo-

gyasztónak kell majd megfizetnie a differenciát. Mindenekelőtt a fémárúkról és bórárúkról, gyógyszerekről, villamosági cikkekről és papírárúkról van szó. Valószínű, hogy a textil egyike lesz azon kevés ágaknak, ahol nem kerül sor áremelkedésre. A gyár- iparosok szövetségének elnöksége vasárnap tárgyalásokat folytatott a leértékelés nyomán előállt helyzetről és ma találkozik Eskol pénzügyminiszterrel. A gyár- iparosok azt hangoztatják, hogy ha el akarják kerülni az iparcikkek árának emelését, a kormánynak nem szabad „többleti adót” kivetni a raktáron lévő árukra és a már megrendelt, vagy útban lévő importált nyersanyagokra.

Megdrágtultak az importált élelmiszerek

Mint már megírtuk, drágulás várható az importált élelmiszerekben. Az ipar- és kereskedelemügyi miniszterium szóvivője tegnap azt mondta, hogy ezekben az árucikkben tízszázalékos — és nem magasabb — áremelkedés indokolt. A kávé kilónként 60—80 agorával, a tea 100 grammon-

ként 15—20 agorával, a burmai rizs kilónként öt agorával, az amerikai rizs 12 agorával emelkedett. Az oldódó kávé (Nes-kávé) ár emelkedése indokolatlan. A virginia-cigaretták ára nem emelkednek és a gyár- iparosok azt hangoztatják, hogy a szállították termékeiket a viszonteladóknak.

Dijemelést kérnek a taxikok is

A Tel-Aviv körzetében működő taxisofőrök vasárnap este nagygyűlést tartottak a Bét Brennerben, ahol követelték a benzin-, olaj- és gumiabroncs-árak emelésének hatálytalanságát. Néhány taxi-vállalat tegnap már 10—15 százalékkal emelte a tarifákat. Rövid útvonalon való utazás, ami eddig 1.25-be került, 1.35 font lett, az

1.75-ös taxiút árát pedig két fontra emelték. A városközi taxi-tarifákat egyelőre nem emelték, de valószínű, hogy itt is tízszázalékos drágulásra kerül sor. Az Egged és Dán kooperatívák további tízszázalékos emelést akarnak, melyről most folynak a tárgyalások és követelik a viteldij megállapító bizottság azonnali összehívását.

Megbénult a lakáspiac

A lakás- és telekfronton, tegnap még teljes zűrzavar uralkodott. Aharon Goldstein, az építési vállalkozók egyesületének elnöke azt mondta, hogy miután a kormány felemelte bizonyos építkezési alapanyagok árát, az építési vállalkozók megdrágítják az építkezést. Azokat a lakásokat, amelyekről már tárgyalások folytak, régi árakon adták el, de jelen pillanatban a lakáspiac általában megbénult. Az építkezési vállalkozók vasárnap nem tudtak építkezési anyagokat beszerezni, a szürke cemen-

ten kívül, amelynek ára szilárd maradt. A fehér-cement ára viszont már emelkedett. A telek-üzletek vasárnap megszakították, mert az eladók tanácsalanoak voltak és elhatározták, hogy néhány napig várnak, amíg tisztázódik a helyzet. Ugyanakkor érdeklődés mutatkozik telekvásárlások iránt turisták részéről, akik az országban tartózkodnak és három fontot kapnak dollárjalkért. — A közvetítők úgy vélik, hogy a helyzet meg fog szilárdulni ebben az üzletágban. Telkeket az utóbbi időkben főleg kisemberek vásároltak, akik így akarták biztosítani meg takarított pénzüik értékét.

Árfolyamemelkedés a tőzsdén

Az új gazdasági program életbe lépte óta, tegnap délután 3 órakor télt meg újra a tel-avivi tőzsde nagyterme, ahol többszáz érdeklődő, közöttük a bankok képviselői várták a fejleményeket. Kiderült, hogy azok az értékpapirtulajdonosok, akik nem riadtak

Ujabb egymillió a Kneszet-épület részére

További több, mint egymillió fonttal járul hozzá a Rothschild-család az izraeli parlament épületéhez. Kádis Luz házelnök tegnap a Ház ülésének megnyitása után bejelentette, hogy levelet kapott Dorothy Rothschild asszonytól, James Rothschild özvegyétől, aki örömeinek adott kifejezést afelől, hogy a Kneszet építkezése folyamatban van és egyben közölte, hogy a Rothschild-család által létesített alap 1 millió 170 ezer fonttal bővíti ki a Kneszet építkezésére eddig folyósított adományait.

60%
dolnapután Pájisz húzás
1600000
147

147
R. P. TEL-AVIV
JAFFO 147

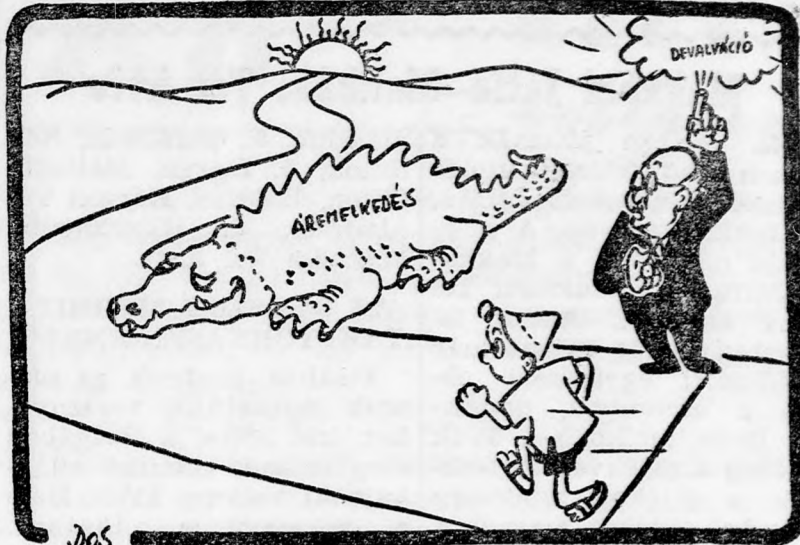
kedtek, az emelkedés azonban nem állt arányban a dollárérték 67 százalékos növekedésével, hanem mint egy 25 százalékkal alatta maradt. Ugyancsak emelkedtek a Jelzálogbank papírjai, minthogy ez a bank — mint ismeretes — dollárhoz kötött jelzálogkölcsonöket folyósított a sikkuntulajdonosoknak, amelyeket a kölcsönvevők a felemelt árfolyamon fognak visszafizetni. Emelkedtek a villanytársaság részvényei is.

Leszállítják a szállodaárakat

A szállodások szervezete tegnap közölte, hogy a kormány új gazdasági programja nyomán ideiglenes megállapodást kötött az állami idegenforgalmi hivattal, amelynek értelmében a szállodaárakat a turisták számára 13-17 és fél százalékkal leszállítják az előző valutaárakhoz viszonyítva. A szállodások remélik, hogy az árleszállítás nyomában növekedni fog a turistaforgalom.

A CIM társaság közölte, hogy péntek délig megvásárolt és már kifizetett hájójegyek tulajdonosainak nem kell megfizetniük a leértékelés következtében beálló árkülönbözetet. Ez a különbözet a menettérhi hájójegyeknél Európába átlag 115 fontot, Amerikába 250 fontot tesz ki, de a CIM igazgatóságának döntése szerint mintegy 400 utas még a régi árfolyamon fog elutazni.

ESKOL: — ROHANJ! TALÁN NEM FOG FELÉBREDNI!



Rendezték a német egyéni kártérítések új helyzetét

Kivételes esetben a kötött számlákon elhelyezett összegek is felhasználhatók lesznek

A kártérítési ügyek tanácsadói testülete tegnap este Jeruzsálemben a pénzügyminisztériumban a font leértékelésével kapcsolatosan rendkívüli ülést tartott,

amelyen dr. J. Armon pénzügyi államtitkár, valamint dr. Z. Dinnsztein valutaellenőr ismertette a kormány új gazdaságpolitikája nyomán előállott helyzetet. Az előadók felhívták a figyelmet arra a veszélyre, amelyet a valutában folyósított egyéni kártérítések tömeges bevitása jelentene és felkérték a bizottságot, támogassa a pénzügyminisztérium idevágó rendelkezését, amely szerint a meghatározott időre (Pázák) lekötött összegeket nem lehet a határidő lejártá előtt kivenni.

A bizottság meglegedését fejezte ki az egységes árfolyam megállapításával kapcsolatban, ami többek között a kártérítésre jogosultakat is magában foglalja. Ebben az intézkedésben elismerését látják azon jogos követeléseknek, hogy a kártérítési összegek tulajdonosai is megfelelő ellenértéket kapjanak az általuk bevitelt valutáért.

Felmerült a kérdés, hogy mi történjék abban az esetben, ha az ilyen természetű betét tulajdonosának a meg határozott idő lejártá előtt előre nem látott okoknál fogva szüksége van a pénzre? Erre vonatkozóan elhatározták, hogy ilyen esetekben a pénzügyminisztérium képviselőiből és a bizottság tagjaiból életrehívott bizottság fogja eldönteni a kérelmek indokoltaságát.

Az ülésen amelyen dr. A. Vitkon főbíró elnökölt, részt vett Csengeri Imre is, aki a bizottság állandó tagja.

Tito és Nasszer lemondott a semleges államok újabb konferenciájáról

„Az európai Közöspiac az imperializmus legújabb fenyegetése a semleges országok függetlensége ellen”

Kairo (STA). Tito marsall jugoszláv elnök és Abdul Nasszer most lefolyt tárgyalásai alatt megállapodtak abban, hogy „az európai Közöspiac az imperializmus legújabb fenyegetése a semleges országok függetlensége ellen” — jelenti a New-York Times kairói tudósítója. Arra vonatkozólag is megegyezett véleményük, hogy ezzel a kihívással szemben megfelelő pozitív lépéseket kell tenni. Arra vonatkozólag azonban, hogy milyen lépéseket tegyenek, úgy látják, hogy még nem jött létre konkrét megállapodás.

Lemondtak arról a tervről, hogy újabb semleges csúcskonferenciát hívjanak egybe, főleg arra való tekintettel, hogy Afrikában a közeli hetekben amúgyis néhány gazdasági konferenciára kerül sor. Kairóban most arról tárgyalnak, hogy „afrikai piacot” létesítsenek a fejlődő államok számára. Tito és Nasszer gazdasági tanácsadói azonban egyelőre beérik olyan remények hangoztatásával, hogy esetleg ki lehet dolgozni valamilyen tervet, vagy pedig politikai nyilatkozatot lehet létrehozni Tito elnök egyiptomi és szudáni látogatása alatt.

Kétsegtelen, hogy Egyiptomot komolyan aggasztja a Közöspiac növekvő befolyása Afrikára és bizonyára erről fognak tárgyalni Kennedy amerikai elnök rendkívüli megbízottjával Chester Bowles nagykövettel, aki ötnapos látogatásra érkezik Kairóba. Az egyiptomi gazdasági minisztérium jelentést adott ki, amelyben azzal vádolja a Közöspiacot, hogy csatlakozásra akar rábírn néhány afrikai országot, és ezzel veszélyezteti Afrika nemzetgazdaságát. Ugyanakkor az EAK, mint Jugoszlávia attól a veszélytől tart, hogy az új afrikai államok a Közöspiac vadászterületévé válnak — mondja a minisztérium.

Kneszet-vita a gazdasági tervről

(Folytatás az 1-ső oldalról) szerint a közigazgatási elvek szerint, amelyeket 40 mintegy 40 évvel ezelőtt tanult meg, az ilyen szerű devalváció tulajdonképpen a kormány gazdaságpolitikájának csodóját jelenti.

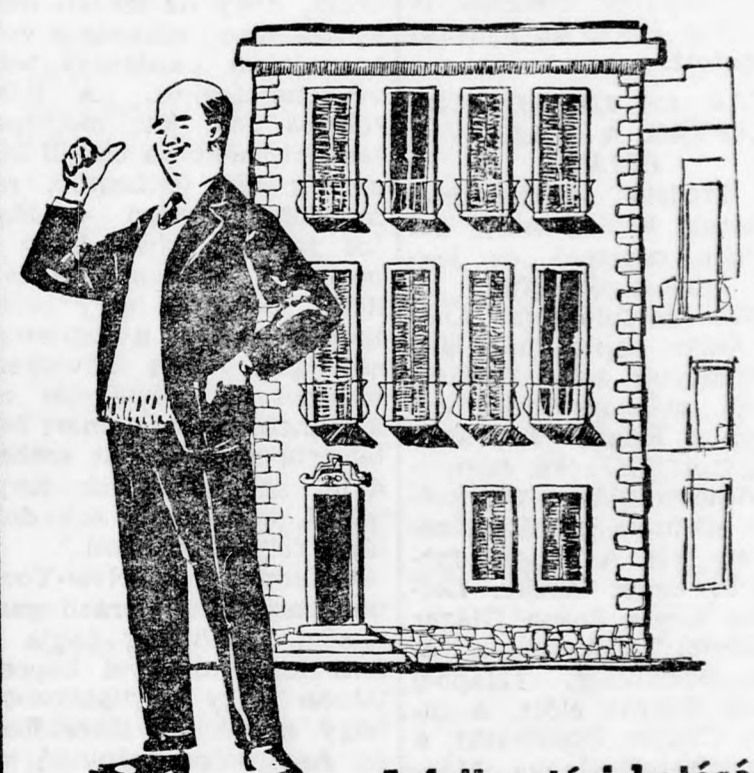
Báder elvben nem tartja helytelennek az egységes dollárárfolyam bevezetését, amit szerinte már 1960 januárjában kellett volna végrehajtani, de a hozzá fűzött gazdasági tervet és főként annak végrehajtását minden vonatkozásban bírálta. Ezalkalommal is visszatért a német jövételi kérdésre. Szerinte a német jövételi egyezmény és az egyéni kártérítések útján beözlő pénz nem hozott áldást az izraeli nemzetgazdaságra, hanem bizonyosfokú demoralizációt, mert olyan nagy életnívóra szoktatta a lakosságot, amelyet az ország gazdasága nem tesz lehetővé.

Cházáni (Nemzeti Vallásos Párt) által általánoságban elfogadja a kormány új gazdasági programját és bizalmat is szavaz a kormánynak, de néhány kifogásolnivalót is fel említt. Szerinte jobb lett volna, ha a devalvációt egy évvel ezelőtt hajtják végre. Sajnos azonban akkor a kormány és az ország közvéleménye különböző kínos ügyekkel és politikai válságokkal volt elfoglalva. Nagyon helyteleníti, hogy maga a kormány azok közé tartozik, akik már az új gazdasági terv első napjai idején áremelést vezettek be, amikor felemelte az üzemanyag (petróleum és benzin) árát.

Joszéf Szápir (liberális) helyesnek tartja az egységes dollárárfolyam bevezetését, amelyet pártja már rég követelt. Szerinte azok a nehézségek, amelyek az új gazdasági tervvel kapcsolatosan felmerülnek, a kormány multbeli gazdaságpolitikája hibáinak következményei. Ha pártja — hangoztatta Szápir — magát a leértékelést helyesnek is tartja, a végrehajtásnak már eddigi intézkedéseiben számos kifogásolnivalót talált és bejelentette, hogy a liberális párt olyan módosító javaslatokat fog előterjeszteni, amelyek az új gazdasági terv néhány hibáját kiküszöbölhetik.

Jiszráél Guri, a Kneszet pénzügyi bizottságának elnöke azt hangoztatta, hogy helyesebb lett volna a tervről rétegek és annak terheit legsúlyosabban a dolgozók fogják megérezni. A Kneszet ma is folytatja az új gazdasági terv felletti vitát.

Nekem is részem van ebben a házban...



A fejlesztési hatóság sikunjainak lakója!

Lehetősége van megvásárolni lakását kedvező feltételekkel és lakástulajdonos lehet.

Forduljon azonnal körzetének Amidár irodájához és érdeklődjön meg lakása megvásárlásának feltételeit.

AMIDAR

● Az amerikai légierő C-47 típusú szállító repülőgépe az amerikai katonai küldöttség 8 tagjával és 2 vietnami tiszttel vasárnap lezuhant Dél-Vietnamban és úgy látszik hogy egyetlen utasa sem maradt életben.